



Съвет на
Европейския съюз

Брюксел, 18 юни 2024 г.
(OR. en)

Междуинституционално досие:
2024/0116(NLE)

10316/24
ADD 1

AVIATION 89
ICAO 19
RELEX 707

ЗАКОНОДАТЕЛНИ АКТОВЕ И ДРУГИ ПРАВНИ ИНСТРУМЕНТИ

Относно: Проект на РЕШЕНИЕ НА СЪВМЕСТНИЯ КОМИТЕТ ЕС — ИКАО за приемане на приложение IV относно изграждането на капацитет, техническата помощ и подпомагане на прилагането към Меморандума за сътрудничество между Европейския съюз и Международната организация за гражданско въздухоплаване за осигуряване на рамка за засилено сътрудничество

ПРОЕКТ НА

РЕШЕНИЕ НА СЪВМЕСТНИЯ КОМИТЕТ ЕС — ИКАО

от ...

**за приемане на приложение IV относно изграждането на капацитет,
техническата помощ и подпомагане на прилагането
към Меморандума за сътрудничество между Европейския съюз
и Международната организация за гражданско въздухоплаване
за осигуряване на рамка за засилено сътрудничество**

СЪВМЕСТНИЯТ КОМИТЕТ ЕС — ИКАО,

като взе предвид Меморандума за сътрудничество между Европейския съюз и
Международната организация за гражданско въздухоплаване за осигуряване на рамка за
засилено сътрудничество („Меморандумът за сътрудничество“), влязъл в сила на 29 март
2012 г., и по-специално член 7, параграф 7.3, буква в) от него,

като има предвид, че е целесъобразно в Меморандума за сътрудничество да се включи приложение относно изграждането на капацитет, техническата помощ и подпомагане на прилагането в областите, обхванати от Меморандума за сътрудничество,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Приложението към настоящото решение се приема и става неразделна част от Меморандума за сътрудничество.

Член 2

Настоящото решение влиза в сила в деня на приемането му.

Съставено в ... на

За Съвместния комитет ЕС — ИКАО

Председатели

За Европейския съюз

*За Международната организация
за гражданско въздухоплаване*

ПРИЛОЖЕНИЕ

ПРИЛОЖЕНИЕ IV към Меморандума за сътрудничество ИЗГРАЖДАНЕ НА КАПАЦИТЕТ, ТЕХНИЧЕСКА ПОМОЩ И ПОДПОМАГАНЕ НА ПРИЛАГАНЕТО

1. ЦЕЛИ

- 1.1 Страните се споразумяват да си сътрудничат при осигуряването на изграждане на авиационен капацитет, техническа помощ и подпомагане на прилагането, при спазване на съответните политики и решения на страните, с цел да се подпомогне постигането на стратегическите цели на ИКАО в световен мащаб в областите, обхванати от Меморандума за сътрудничество (МзС) между Европейския съюз (ЕС) и Международната организация за гражданско въздухоплаване (ИКАО), осигуряващ рамка за засилено сътрудничество, който влезе в сила на 29 март 2012 г., и по-специално член 5 и член 7, параграф 7.3, буква в) от него.
- 1.2 Като признават ролята на изграждането на капацитет, техническата помощ и подпомагането на прилагането за постигането на стратегическите цели на ИКАО в световен мащаб и за гарантирането на спазването в световен мащаб на стандартите и препоръчителните практики (SARP) на ИКАО, страните се споразумяват да обменят информация относно съответните си дейности за изграждане на капацитет, техническа помощ и подпомагане на прилагането, с оглед на набелязването на възможни полезни взаимодействия и дейности за сътрудничество.

2. ОБХВАТ

2.1 За постигане на целите, посочени в точки 1.1 и 1.2, и в допълнение към сътрудничеството, установено съгласно приложения I, II и III към МзС, страните се споразумяват да си сътрудничат в следните области:

- Провеждане на редовен диалог относно дейностите за изграждане на капацитет, техническа помощ и подпомагане на прилагането, включително дейности за обучение, в областите, обхванати от МзС между ЕС и ИКАО, с оглед на постигането на полезни взаимодействия и, когато е целесъобразно, координирането на тези дейности;
- Подпомагане и улесняване на изпълнението на дейностите на страните за изграждане на капацитет, техническа помощ и подпомагане на прилагането, включително:
 - чрез провеждането, когато е целесъобразно, на съвместни дейности за изграждане на капацитет, разработване на техническа помощ и подпомагане на прилагането;
 - чрез осигуряването на експерти в областта и всякаква друга подкрепа в натура, по целесъобразност;
 - чрез разработването и предоставянето на продукти за изграждане на капацитет, разработване на техническа помощ и подпомагане на прилагането, както и на обучения;
 - чрез участието в технически проекти, когато се счита за целесъобразно.
- Насърчаване на регионалното сътрудничество;
- Популяризиране на дейностите на съответните страни по целесъобразност, включително посредством предоставяне на информация на съответните органи на страните относно провежданите дейности.

3. ПРИЛАГАНЕ

3.1 Както е предвидено в член 3, параграф 3.3 и член 4, параграф 4.1, буква а) от МзС, при необходимост страните установяват работни договорености с оглед на ефективното изпълнение на дейностите по сътрудничество, посочени в точки 2.1 и 5 от настоящото приложение. Тези работни договорености се приемат от Съвместния комитет в съответствие с член 7, параграф 7.3, буква в) от МзС.

4. ДИАЛОГ

4.1 Страните се срещат най-малко веднъж годишно на равнище директор на Бюрото на ИКАО за разработване на капацитет и подпомагане на прилагането, подпомаган по целесъобразност от директорите на други органи на ИКАО, и представител на Европейския съюз в ИКАО, подпомаган, по целесъобразност, от представителя на ЕААБ и съответните служби на Европейската комисия, и докладват за този обмен на заседанията на Съвместния комитет ЕС – ИКАО. Представителите на държавите – членки на ЕС, в Съвета на ИКАО и други образувания могат да бъдат поканени да присъстват на този диалог.

4.2 В процеса на диалога по точка 4.1 страните обменят информация относно съответните си дейности за изграждане на капацитет, техническа помощ и подпомагане на прилагането в областите, обхванати от МзС между ЕС и ИКАО, набелязват възможни полезни взаимодействия и, по целесъобразност, се стремят да координират съответните си дейности, както е подробно изложено в точка 5.

4.3 В допълнение към диалога по точка 4.2, най-малко веднъж на всяко тримесечие се провежда и обмен на техническо равнище между звената за контакт, определени от всяка една от страните.

5. ПОДПОМАГАНЕ И УЛЕСНЯВАНЕ НА ДЕЙНОСТИТЕ

- 5.1 Страните се споразумяват, включително в резултат на диалога по точка 4, да подкрепят и улесняват осъществяването на дейностите на страните за изграждане на капацитет, разработване на техническа помощ и подпомагане на прилагането.
- 5.2 По целесъобразност могат да бъдат предприемани съвместни дейности за изграждане на капацитет, разработване на техническа помощ и подпомагане на прилагането.
- 5.3 Това подпомагане може да се осъществява под формата на осигуряване на експерти с доказан технически опит в съответните области.
- 5.4 Това подпомагане може също така по целесъобразност да приеме формата на разработване и предоставяне на продукти за изграждане на капацитет, разработване на техническа помощ и подпомагане на прилагането, обучение и участие в технически проекти.
- 5.5 По целесъобразност подпомагането включва сътрудничество на място между съответните регионални служби на ИКАО и екипите, изпратени по линия на финансираните от ЕС дейности за изграждане на капацитет, разработване на техническа помощ или подпомагане на прилагането.
- 5.6 Когато това е от значение за дейността, се разглежда възможността за използване на съответните логотипи, при спазване на правилата и процедурите на всяка от страните.

6. РЕГИОНАЛНО СЪТРУДНИЧЕСТВО
 - 6.1 В дейностите си, насочени към ускоряване на прилагането на SARP на ИКАО, страните отдават приоритет на регионалните подходи, които предлагат възможности за подобрена икономическа ефективност и подобрени процеси за надзор и/или стандартизация.
7. Популяризиране на дейностите
 - 7.1 По целесъобразност страните популяризират съответните си дейности. Това може по-конкретно да включва предоставяне на информация относно дейностите, провеждани във връзка с прилагането на настоящото приложение, на съответните им органи, като например на Съвета на ИКАО, на съответното ръководство на Европейската комисия или на съответните органи на ЕААБ.
8. ПРЕГЛЕД
 - 8.1 Страните редовно правят преглед на прилагането на настоящото приложение и, когато е необходимо, вземат предвид всички важни промени в политиките или в нормативната уредба.
 - 8.2 Прегледите на настоящото приложение се одобряват от Съвместния комитет, учреден съгласно член 7 от МзС.
9. Влизане в сила, изменения и прекратяване
 - 9.1 Настоящото приложение влиза в сила на датата на приемането му от Съвместния комитет и остава в сила до прекратяването му. Прекратяването няма да засегне изпълнението на текущите дейности, освен ако страните не се споразумеят за друго.

- 9.2 Работните договорености, установени съгласно настоящото приложение, влизат в сила на датата на приемането им от Съвместния комитет.
- 9.3 Всяко изменение или прекратяване на работните договорености, приети съгласно настоящото приложение, се договаря в рамките на Съвместния комитет.
- 9.4 Настоящото приложение може да бъде прекратено по всяко време от всяка от страните. Прекратяването поражда действие шест месеца след като една от страните получи писмено предизвестие за прекратяване от другата страна, освен ако въпросното предизвестие за прекратяване не бъде оттеглено по взаимно съгласие на страните преди изтичането на този шестмесечен период.
- 9.5 Независимо от всички други разпоредби на настоящия член, ако МзС бъде прекратен, настоящото приложение и всички работни договорености, приети в съответствие с него, се прекратяват едновременно.
-